

Rungis, le jeudi 28 octobre 2010

LETTRE D'INFORMATION

Objet : Rappel sur l'utilisation des laveurs désinfecteurs d'endoscopes ETD3 PLUS APA et ETD3 PLUS GA de marque OLYMPUS.

Cher client,

Vous avez fait le choix de l'ETD 3 PLUS et nous vous en remercions.

Nous vous rappelons que l'ETD 3 PLUS est équipé d'un système de contrôle des flux dans les canaux des endoscopes. Ce dispositif permet à l'utilisateur de s'assurer que les connecteurs sont correctement fixés sur les endoscopes et que les quantités suffisantes de solutions ont été injectées dans les canaux des endoscopes traités.

Ce contrôle augmente de façon significative la sécurité du traitement des endoscopes mais ne dispense pas les utilisateurs de leur responsabilité de contrôler soigneusement les endoscopes avant et après un cycle comme décrit dans le mode d'emploi de l'ETD3 PLUS (paragraphe 2.14).

Il est nécessaire de réaliser les actions préalables suivantes :

- avant de mettre les endoscopes en machine, la non obstruction de tous les canaux doit être vérifiée par aspiration de liquide puis être écouvillonnés (recommandations du Guide des Laveurs Désinfecteurs d'Endoscopes, DGS/DHOS, CTIN/novembre 2003) et conformément aux recommandations du fabricant ;
- à la fin du cycle, il convient de vérifier que chaque connecteur est resté correctement fixé à chaque endoscope durant le cycle.

En suivant ces recommandations le contrôle de la bonne circulation des solutions permet d'obtenir un traitement efficace des endoscopes dans l'ETD3 PLUS en conformité avec la norme européenne EN 15883-4.

Merci de transmettre cette lettre d'information à toutes les personnes concernées au sein de votre établissement.

Nous restons à votre disposition pour vous donner tout renseignement complémentaire et vous prions, d'agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre sincère considération.

David NOUJAIM
Chef de Produit

NB : dans le cadre de notre suivi Qualité, merci de bien vouloir nous retourner le formulaire ci-joint.

FORMULAIRE DE REPONSE

Merci de renvoyer ce formulaire à :

OLYMPUS FRANCE

Annie FERMI

74 rue d'Arcueil – BP 90165

94533 RUNGIS CEDEX

Monsieur,

Nous confirmons la réception de votre courrier en date du jeudi 28 octobre 2010 ayant pour objet un rappel sur le contrôle de la circulation des solutions à l'intérieur des canaux pour les laveurs désinfecteurs d'endoscopes ETD3 PLUS APA de marque OLYMPUS.

Par la présente, nous nous engageons à informer les services et personnes concernées.

Nom _____

Etablissement _____

Service _____

Adresse _____

Code Postal / Ville _____

Machines installées dans l'établissement :

ETD3 plus GA (E0425500) – Nombre : Service(s) :

ETD3 plus PAA (E0425502) – Nombre : Service(s) :

Date :

Signature :